https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/

Whitelies Fansub

TRADUCCIÓN: Scarllet Neesys

JAP TO ENG: Hikarumidorin

TRADU PORTADA: Sachiko

LIMPIEZA: AguaBela

LIMP. Y EDI PORTADA: Yso

EDICIÓN: Yso

Honey Lemon Soda

COLOR:





Whitelies Fansub

Estamos en busca de

CLEANER

Con/Sin Experiencia

Nosotras te enseñamos

Comunícate con nosotras a https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/



Nuestra dulce primavera

Portada a color 43P

Honey Lemon Soda

Mayu Murata


Latidos palpitantes
¡Gran serie! Portada doble a color
¡Volumen 7 ya a la venta!
Mis primeros pensamientos...
¡¡Esto debe ser un milagro!!
¿Cuánto me puedes llegar a gustar?
Mayu Murata
Honey Lemon Soda
Nuestra dulce primavera
Honey Lemon Soda
Destello 30


Miura-kun siempre está rodeado de gente.


Yo lo admiro desde la distancia.
Cada día, deses-peradamente.



Vivimos en
mundos
distintos.

HOY
ES...

HOY
ES...

el cumpleaños
de Miura-kun.

¡Kai! ¡Hoy es tu
cumpleaños!

¡Feliz
cumpleaños!


¿ISHIMORI-CHAN SABE QUE HOY ES TU CUMPLEAÑOS?
NO...
¡¿DE VERDAD QUE NO LO SABE?!


¿EH?
¡AH! HOY ES 17 DE FEBRERO.
¿LO CELEBRARÁS CON TU NOVIA?


NO ENTIENDO POR QUÉ NO SE LO HAS DICHO...
ESTAS CHICAS SOLO QUIEREN BUSCARLE PROBLEMAS A ISHIMORI-CHAN.
AH...
ESTÁ AQUÍ.


OYE, ISHI-MORI-SAN...
¿SABES QUÉ DÍA ES HOY?


MIURA-KUN...
¡FELIZ CUMPLEAÑOS!
LEMON SODA




EH...
¿EH?
TSK...
ASÍ QUE LO SABÍAS.


OYE...
¿ESO ES TODO LO QUE VAS A REGALARLE? VAYA PORQUERÍA...
ESTO...


PENSÉ EN HACERLE UN PASTEL...
PERO NO SOY MUY BUENA COCINERA.
VALORÉ OTRAS POSIBILIDADES...
PERO NO SE ME OCURRIÓ NADA MEJOR.


OOH ...
TSK...


¡ESO NO TIENE NADA QUE VER!
CUANDO SAL ES CON ALGUIEN LO NORMAL ES DARLE UNA SORPR...
A KAI NO LE GUSTAN MUCHO LAS SORPRESAS. ¿VERDAD, KAI?
Sí.
...
Yo también oí eso.

4

Con Miura-kun...

¡¡SON DEMASIADO FRÍOS!!

¿EH?

¡¡DAN MIEDO!!

SIGO SIN PODER ACEPTAR SU RELACION.

¡ELLOS NO PEGAN NADA!

BUEN TRABAJO, UKA-CHAN.

Mi objetivo es...

que este tipo de situaciones no vuelvan a ocurrir.









Esta felicidad...


...siempre la atesoraré.


CHICOS, ¿DONDE VAN SIEMPRE?
AL SALON RECREATIVO.
......
¡¿AL SALON RECREATIVO?!
PARECE MUY SORPRENDIDO.


¿QUÉ OPINAS?
ISHIMORI ÚLTIMAMENTE...
PARECE QUE LO PASA MUY BIEN.
ES CIERTO.


DESPUÉS DE LA ESCUELA...
NORMALMENTE SE QUEDA EN LA BIBLIOTECA O SE VA A CASA ENSEGUIDA PARA ESTUDIAR.
¡PERO AHORA TIENE CITAS CON MIURA!
¡O SE VA AL SALÓN RECREATIVO!


ESO ES BUENO.
¡¡NO!! ¡¡NO LO ES!!
ISHIMORI...
ISHIMORI...

6


ESO ES PORQUE ESTÁN SALIENDO JUNTOS.
¡¿Y QUÉ PA-SA CON LA REUNIÓN DE PADRES?!
SÍ...
SUS PADRES ERAN REACIOS A QUE ELLA VINIERA A ESTA ESCUELA.


BUENO, ¡¿NO CREES QUE DEBERÍAMOS...
CONTARLE TODO A SU PADRE?!


¡¿EH?!
¡¿QUÉ DICES?!
¡¿TAN PRONTO?!


¡ESTOY MUY NERVIOSO!
Gracias
PARECE QUE ES LA PRIMERA VEZ QUE ELLA SALE CON ALGUIEN.
HAY OTROS PROFESORES QUE TAMBIÉN ESTÁN PREOCUPADOS...


¡¡QUIERO QUE ISHIMORI SIGA SIENDO LA MEJOR DE SU CLASE!!
SI ELLA ES CAPAZ DE COMBINAR LAS DOS COSAS NO DEBERÍA HABER PROBLEMA.
¡¿CREES QUE SE LAS ARRE-GLARA?!

¡TENEMOS QUE VIGILAR A ISHIMORI!

1 —B

MIURAAA

¡TIENE UN 4 EN EL EXAMEN!

ZZZ...

MIURA-KUUUN

KAI-KUUN

TIENE UN 4 EN EL EXAMEN...

Y SI NO ME EQUIVOCO EN EL ÚLTIMO SACÓ UN 2, ¿NO?

¡¡¡MIU-RAAA!!!

JAJAJA

8


OIGA...
TENGO ENTENDIDO QUE SU NOTA MEDIA EN LAS OTRAS ASIGNATURAS ES DE 20.
¡¿EN LAS 8 ASIGNATURAS?!
¡¡QUÉ MAL!!
¿CUÁNDO ES EL PRÓXIMO EXAMEN?


LA SEMANA QUE VIENE.
¿Y PARA QUÉ VIENE A LA ESCUELA SI NO QUIERE ESTUDIAR?


EH...
¿PARA VER A MI NOVIA?
Nota Ygo: ¡KYAA! creo que me exploto un ovario *u*




¿NO VIENE TAMBIÉN A DORMIR?
Y PARA DECIR ALGO COMO ESO...
¿CUÁL ES EL NOMBRE COMPLETO DE SU NOVIA?


ISHIMORI UKA
AH...
TENGO SUEÑO.
¡¡WAAAAA!!
Ishimori Uka


.....
NO DUERME LO SUFICIENTE PORQUE SALE DEMASIADO.
POR CIERTO, ¡ISHIMORI-CHAN!


¿ESTÁS BIEN?
Jajaja...
¡¿QUIERES IR A LA ENFERMERÍA?!
JAJA ... QUÉ DI-VERTIDO.


.....




¿POR QUÉ TE HAS PUESTO ROJA?
EH
¿NO TE HAS DADO CUENTA?


ISHIMORI...
MIURA...


ESTO...
¿TIENEN UN MOMENTO?
¿SÍ?




ISHIMORI.
ÚLTIMAMENTE PARECE QUE NO SE TOMA EN SERIO SUS ESTUDIOS.















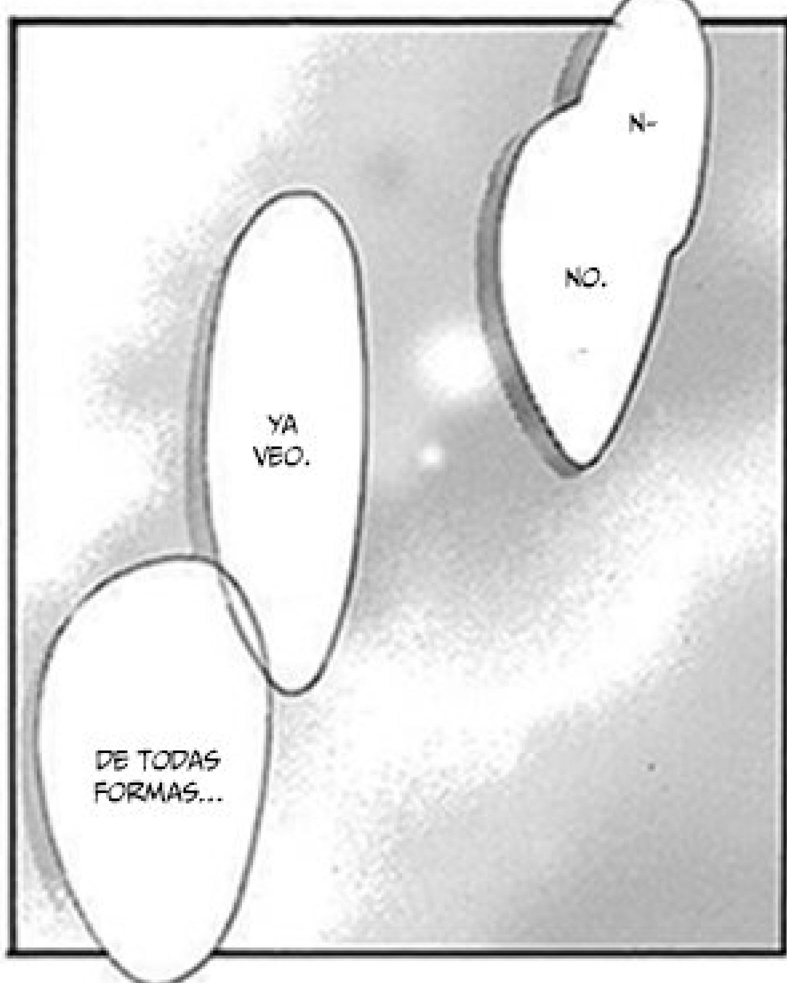
Nota Ygo: si no es no es perra-chan interponiéndose en la relación son los profesores…


EL PADRE DE ISHIMORI AÚN NO SABE...
QUE USTEDES ESTÁN SALIENDO, ¿VERDAD?


SENSEI, ESO...
ESTÁ HABLANDO DEMASIADO.
.....
ADEMÁS...


TENGAN CUIDADO DE AHORA EN ADELANTE PORQUE...
MÁS VALE QUE ISHIMORI SIGA SACANDO NOTAS EXCELENTES.


.....
AH.


N-
NO.
YA VEO.
DE TODAS FORMAS...






NO TENGA-MOS HOY...


NUESTRA CITA.


SU CUM-PLEAÑOS...
¡NO LA CANCELES!
NAH...
ACABO DE ACORDARME QUE HOY TENGO TRABAJO.






Estaba distraída.
.....
LO
SIENTO.
TENGO QUE HACER ALGO.
NO LO HAGAS.
¡¡POR QUÉ!!


PAPÁ...
HUMM...


YO...
ESTOY SALIENDO CON MIURA-KUN.


¿COMO?
NO TIENES QUE PREO-CUPARTE
TODO VA BIEN.
...en absoluto.


Es inútil.
Yo...


NO ME HABÍA DADO CUENTA.
"CON SUERTE, ESO SERÁ SUFICIENTE".
Yo...

...no creo que aún sea suficiente.

ASÍ QUE...

UKA-SAN TE CONTÓ LO SUYO...

CON MIURA.










SE ACERCAN LOS EXÁ-MENES...
ASÍ QUE VOY A ESTUDIAR UN RATO.
AH...
GUAU...


LLEVA UN MONTÓN DE LIBROS.


YO TAMBIÉN HARÍA LO MISMO...
DESPUÉS DE LO QUE LE DIJO EL SENSEI.
A ISHIMORI-CHAN SE LE VE CÓMODA EN LA PRIMERA POSICIÓN.


¿DONDE VAS?
ESTARE OCUPADO.
¿TRA-BAJO?
Miura-kun...


ha entendido rápidamente lo que está pasando...
y no quiere perder tiempo.


¿POR QUÉ DEJAS QUE KAI AFRONTE LA SITUACIÓN SOLO?
MANTÉN LA CABEZA ALTA.


Yo, sin embargo...




no puedo controlar la situación.
¡ISHI-MORI!
¿QUÉ HA PASADO?


NO ENTI-ENDO ESTO MUY BIEN.
OH...
PASA, PASA.


¿Y MIURA?
YA SE HA IDO A CASA.


APOYARÉ SU RELACIÓN SIEM-PRE QUE AMBOS ESTUDIEN.
PERO ME PREGUNTO SI ESO ES POSIBLE. ÉL TIENE LAS PEORES NOTAS DE LA CLASE.


ESO ES PORQUE MIURA-KUN TIENE OTRAS COSAS EN SU VIDA DE LAS QUE PREOCUPARSE.




YA ESTOY HARTO Y CANSADO DE MIURA.


ISHIMORI, NO SE JUNTE CON ÉL.
O DE LO CONTRARIO SE PERDERÁ A SÍ MISMA.


USTEDES SON DE DOS MUNDOS DIFERENTES Y SIEMPRE EXISTIRÁ ESA DISTANCIA ENTRE LOS DOS.


"QUÉ TIPO DE COMBINACIÓN"
No es suficiente.
SENSEI...


YO...
PODRÍA VIVIR MI VIDA SIN MIURA-KUN...
"USTEDES DOS NO TIENEN NADA EN COMÚN"




"ESE CHICO NO TE CONVIENE"
PERO...

UNA PIEDRA...

TAMBIÉN ES UNA GEMA.

...YO NO BRILLABA.

SIEMPRE ESTABA HUYENDO...

CADA DÍA DESESPERADAMENTE.

ME ESTOY CONVIRTIENDO EN LA PERSONA QUE SIEMPRE QUISE SER.

PERO CON LA AYUDA DE MIURA-KUN...

No, aún no es suficiente

SIENTO HABERLES PREOCUPADO.

DE AHORA EN ADELANTE...

TENGAN ESTO EN CUENTA CUANDO PIENSEN EN MI FUTURO.









Cómo podría...

hacerles entender mis sentimientos.

8:35 ~ 9:35

1. 9:45

2.

1—B

ISHIMORI.

100 PUNTOS.









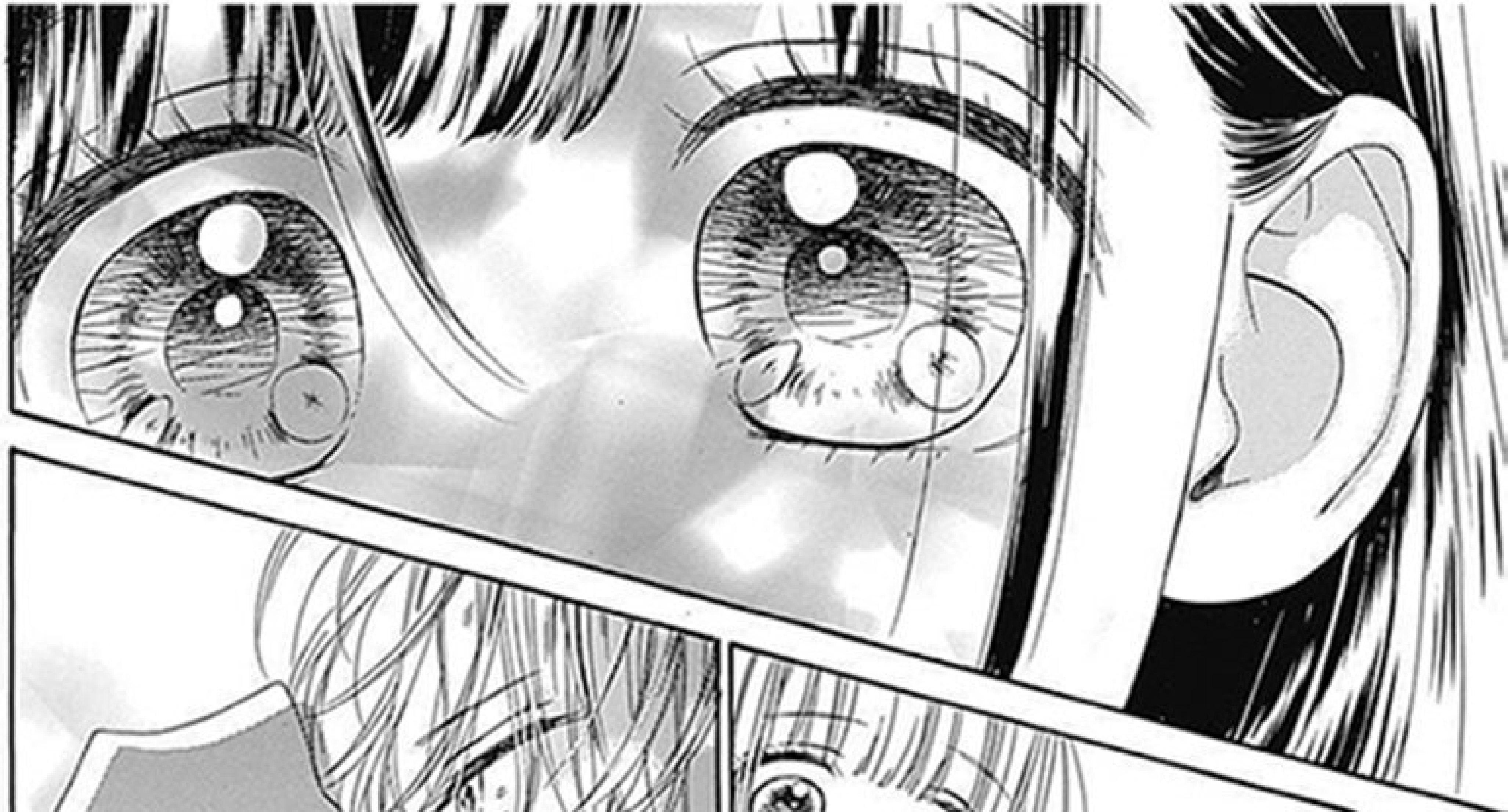


HAY DOS PERSONAS QUE HAN CONSEGUIDO LA NOTA MÁS ALTA...
UKA-CHAN, BUEN TRABAJO.
100 PUNTOS, ¡¡GENIAL, UKA-CHAN!!
Y LA SEGUNDA PERSONA CON LA NOTA MÁS ALTA...

...CON 100
PUNTOS...

MIURA.






¡¡¿COMO?!!

¡¿EH?!
¡¿QUÉ?!
KAI REALMENTE PUEDE HACERLO.
¡¡MIURA!!
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?

92 PUNTOS.
94 PUNTOS.

98 PUNTOS.


¡¿HAS COPIADO?!
TE EQUIVOCAS... YO ESTUVE ESTUDIANDO CON ÉL EN LA BIBLIOTECA.
¿ENTONCES?








HASTA HACE POCO... NO TENÍA NINGÚN MOTIVO PARA ESFORZARME.

Nota Ygo: *w* hay
pero que hermoso <3




.....
ISHIMORI-SAN.
ES...
SOBRE UKA-SAN Y MIURA.
DE ALGUNA MANERA...
NOS HEMOS PREOCUPADO DEMASIADO POR ELLOS.
Sí...





"LE PROMETO QUE NO SE TENDRÁ QUE PREOCUPAR"





"INCLUSO DENTRO DE DOS AÑOS..."

"HARE QUE UKA-SAN SIGA SONRIENDO."

"Y YO QUIERO SEGUIR SIENDO FELIZ CON ELLA".


YO...


LA PROTEGERÉ CON
TODAS MIS FUERZAS.


QUÉ ES
ESTO...

SUENA COMO SI ESTUVIERA PIDIENDO SU MANO.

ESTO...

¿PODEMOS CONTINUAR?













EL AÑO QUE VIENE ESTARÉ ESPERANDO...
DULCES Y SORPRESAS...
SOLO DE TI, ISHIMORI.





Aún hay
muchas
cosas que
debo hacer.

Me he hecho
más fuerte



Pero no lo
suficiente



PARECE QUE CON NUESTRAS NUEVAS CLASES...

SABREMOS QUIÉN EMPEZARÁ A TRABAJAR Y QUIÉN IRÁ A LA UNIVERSIDAD.

ESTOY UN POCO NERVIOSA PENSANDO EN QUE NOS PUE-DAN SEPARAR.

ABE-SAN...

ES TUTOR.

Todo gracias al primer curso.









Continuará

表紙／村田真優

デジタル版

6
特大号

ニャーおっさん
コンドウアキ

HIGH SCORE
チョコミミ
アニマル横町
恋せよキノコ
女シェア☆デイズ
アクロトリップ

新れんさい
情報を大公開

『つばさとホタル』の
春田なな
再始動!!

恋の本番は
これから―

ハニーレモンソーダ

巻頭カラー
43P

村田真優

オヤジ女子高生☆
人気読みきり
マドモアゼルゆみこ

ほわっと新れんさい
ほわころくらぶ
恋するりぼんぐみ
えちがわのりゆき

香純裕子
古屋先生は杏ちゃんのモノ

槙ようこ
きらめきのライオンボーイ

酒井まゆ
いしかわえみ
ラブゾンビ!? 2 ～the Kiss～
森乃なっぱ
ぼくらのクロノスタシス
大詩りえ
優月うめ

カラー
41P

ココロ揺れる第2話

柚原瑞香
恋ばっかりの世界でわたしはキミと

もふもふ頑張る
新れんさい

カラー
49P

熊乃すず
ヒーローのいない世界

またまた盛り上がる！

番外編
読みきり
48P

黒崎みのり
バディゴ!